
SterOx System V-Series

steriLux

Sterilizzatore ad Ozono Istruzioni per l'Uso



CE

Tutti i diritti riservati

Nessuna parte di questo manuale può essere stampata, trasmessa, riscritta, memorizzata in un sistema di recupero dati, tradotta in qualsiasi lingua straniera o informatica, in qualsiasi forma o attraverso qualsiasi dispositivo, senza il consenso scritto di SteriLux SA.

Le informazioni contenute in questo manuale sono soggette a modifiche senza preavviso o preavviso da parte di SteriLux SA.



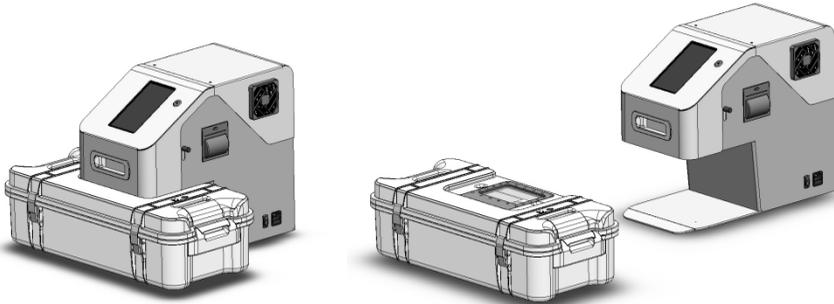
SteriLux SA
Chemin du Viaduc 12
1008 Prilly - Svizzera

T: +41 (0) 21 546 43 33 | E: info@sterilux.ch | www.sterilux.ch

Indice

1	Introduzione.....	5
2	Simboli.....	6
3	Informazioni importanti.....	7
3.1	Dichiarazioni di non responsabilità.....	7
3.2	Dichiarazione di Conformità.....	7
3.3	Campo di applicazione.....	7
3.4	Attenzione.....	8
4	Panoramica dei prodotti.....	9
4.1	SteriBase V-Series (SKU-0006).....	9
4.2	SteriBox V-Series (SKU-0007).....	10
5	Principi di Funzionamento.....	11
6	Configurazione della SteriBase V-Series.....	12
6.1	Installazione del dispositivo.....	12
6.2	Alimentazione del dispositivo.....	13
6.3	Installazione dell'alimentazione di carica.....	13
6.4	Impostazione di data e ora.....	14
6.5	Impostazione della lingua.....	14
6.6	Impostazione degli utenti.....	14
6.7	Impostazione dei contenuti.....	Erreur ! Signet non défini.
6.8	Collegamento ad una Rete Wireless.....	15
7	Utilizzo della SteriBox V-Series e preparazione degli strumenti.....	16
7.1	Utilizzo della SteriBox V-Series.....	16
7.2	Preparazione e caricamento degli strumenti nella SteriBox V-Series.....	17
8	Utilizzo del SterOx System V-Series.....	20
8.1	Preparazione del dispositivo all'uso.....	20
8.2	Selezione di un ciclo.....	20
8.3	Esecuzione di un Ciclo.....	20
8.4	Fermare un Ciclo.....	21
9	Conservare e recuperare l'informazione.....	22
9.1	Recupero delle informazioni sul ciclo utilizzando il touchscreen.....	22
9.2	Recupero delle informazioni sul ciclo tramite una chiavetta USB.....	22
9.3	Recupero delle informazioni sul ciclo tramite email.....	Erreur ! Signet non défini.
10	Spegnimento del dispositivo.....	22
10.1	Arresto normale.....	22
10.2	Arresto di emergenza.....	22
11	Manutenzione del SterOx System V-Series.....	23
11.1	Pulizia della SteriBox V-Series.....	23
11.2	Pulizia di SteriBase V-Series e superficie esterna della SteriBox V-Series.....	23
11.3	Esegui un Controllo Periferiche.....	Erreur ! Signet non défini.
11.4	Interventi di manutenzione preventiva.....	Erreur ! Signet non défini.
12	Risoluzione dei problemi del SterOx System V-Series.....	24
13	Parti di ricambio.....	26
14	Riciclaggio e smaltimento.....	26
15	Garanzia.....	27
16	Specifiche.....	28
17	Appendice.....	29
17.1	Compatibilità elettromagnetica - Ambiente.....	29
17.2	Compatibilità elettromagnetica - Livelli di Prestazione.....	30
17.3	Sostituzione degli accessori.....	32

1 Introduzione



Congratulazioni per aver scelto il SterOx System V-Series. Il SterOx System V-Series è un dispositivo di sterilizzazione compatto ed ecologico a base di ozono come agente sterilizzante composto da due componenti: la SteriBase V-Series e la SteriBox V-Series.

I dettagli sull'installazione, il funzionamento e la manutenzione del SterOx System V-Series sono tutti contenuti in questo manuale di istruzioni per l'uso. Si prega di leggere le presenti istruzioni prima di iniziare ad utilizzare questo dispositivo e conservarle per riferimento futuro. I test di calibrazione sono stati eseguiti in fabbrica; lo sterilizzatore non richiede particolari impostazioni di messa in servizio.

Seguire le istruzioni operative, di manutenzione e di sostituzione.

Il SterOx System V-Series è adatto per la sterilizzazione terminale di dispositivi metallici e non metallici compatibili con la sterilizzazione con ozono. Il SterOx System V-Series non è stato progettato per sterilizzare liquidi, tessuti, polveri, rifiuti biomedici o qualsiasi altro materiale non compatibile con la sterilizzazione ad ozono. L'elaborazione di tali carichi può comportare una sterilizzazione incompleta e / o danni al carico e / o alla sterilizzatrice. Per ulteriori informazioni sulla compatibilità degli strumenti con la sterilizzazione ad ozono, si prega di contattare direttamente SteriLux SA.

2 Simboli

La tabella seguente mostra i diversi simboli utilizzati ai margini di questo manuale e / o sul prodotto e ne riassume il significato.

	Numero di serie
	Numero di catalogo
	Codice del lotto
	Data di produzione
	Costruttore
	Data di scadenza
	Marchio CE
	Consultare le istruzioni per l'uso
	Attenzione, consultare le istruzioni per l'uso per importanti informazioni cautelative
	Tenere lontano dalla luce solare
	Mantenere asciutto
	Limite di temperatura
	Limitazioni umidità
	Fragile, maneggiare con cura
	Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche
	Attenzione, superficie calda
	Attenzione, radiazione UV
	Corrente Diretta
	Corrente Alternata
	Pulsante Stand-by / Interruttore
	Terminale Conduttore di Protezione
	Potenziale pericolo per l'operatore

3 Informazioni importanti

3.1 Dichiarazioni di non responsabilità

La protezione fornita dall'apparecchiatura può essere compromessa se l'operatore non utilizza il SterOx System V-Series nel modo specificato nel presente documento. La mancata osservanza delle presenti istruzioni e raccomandazioni del presente documento può causare malfunzionamenti della macchina e lesioni gravi. Non consentire a persone diverse dal personale certificato di fornire parti per l'assistenza o la manutenzione del SterOx System V-Series. SteriLux SA non è responsabile per danni incidentali, speciali o consequenziali causati da interventi di manutenzione o servizi eseguiti sul SterOx System V-Series da terzi, o per l'uso di apparecchiature o parti prodotte da terzi, inclusi mancati profitti, perdite commerciali, perdite economiche o perdite derivanti da lesioni personali.

 Non tentare mai di rimuovere il coperchio della SteriBase V-Series rimuovendo le viti, poiché ciò potrebbe danneggiare il dispositivo e / o costituire un pericolo per l'operatore.

L'uso di questo sterilizzatore è limitato al campo di applicazione indicato nel presente documento tecnico e deve essere utilizzato solo con accessori, materiali di consumo e parti di ricambio completamente funzionali consigliati o forniti da SteriLux SA. SteriLux SA non sarà responsabile per danni accidentali, speciali o consequenziali causati dall'uso di prodotti, accessori, materiali di consumo o parti di ricambio non raccomandati o forniti da SteriLux SA e / o danneggiati o sospetti di danno.

Le operazioni di preparazione e sterilizzazione dei dispositivi devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

È imperativo sterilizzare solo strumenti e altri dispositivi specificati come sterilizzabili dal produttore.

3.2 Dichiarazione di Conformità

Il SterOx System V-Series rientra nella definizione di dispositivo a bassa tensione, come definito dall'articolo 1 della 2014/35/UE.

Il produttore dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che il prodotto elencato di seguito è conforme a:

- 1) Obiettivi di sicurezza di cui all'articolo 3 e stabiliti nell'allegato I della direttiva europea 2014/35/UE, come modificata.
- 2) I requisiti essenziali pertinenti dell'articolo 3 della direttiva europea 2014/53/UE e successive modifiche e che l'allegato III (modulo B sull'esame UE del tipo) è stato seguito per la loro valutazione della conformità.
- 3) I requisiti essenziali pertinenti dell'articolo 4 della direttiva europea 2011/65/UE e successive modifiche.

3.3 Campo di applicazione

Questo sterilizzatore è stato progettato per uso interno solo in ambienti veterinari.

3.4 Attenzione

Un attento monitoraggio della durata di conservazione e/o del numero massimo di cicli ammissibili dei diversi componenti del SterOx System V-Series è essenziale per garantire il livello di garanzia di sterilità (SAL) richiesto alla fine del ciclo. Non utilizzare mai componenti che hanno una durata di conservazione scaduta o che hanno superato il numero di cicli consentito.

Non rimuovere o cancellare le etichette e i segni presenti sui singoli prodotti.

Lasciare sempre che la sterilizzatrice si raffreddi a temperatura ambiente prima di trasportare e utilizzare un adeguato imballaggio per il trasporto.

Evitare di versare o schizzare acqua o liquidi sulla SteriBase V-Series poiché ciò potrebbe causare cortocircuiti. Non collocare liquidi o contenitori di liquidi di alcun tipo su la SteriBase V-Series o vicino ad esso.

Quando si utilizza il SterOx System V-Series, assicurarsi che la porta del cavo di alimentazione rimanga sempre accessibile e rimovibile.

Tenere il SterOx System V-Series lontano da bambini e animali domestici in qualsiasi momento.

 In caso di malfunzionamento o guasto, l'operatore può essere esposto ad una maggiore concentrazione di ozono. Se si sospetta un malfunzionamento, spegnere l'unità dall'interruttore di alimentazione, ventilare ed evacuare la stanza per almeno 30 minuti.

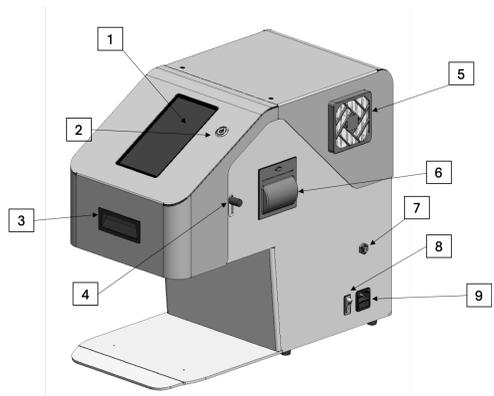
Qualsiasi persona sospettata di essere entrata in contatto con un'alta concentrazione di ozono o che è stata effettivamente in contatto con un'alta concentrazione di ozono deve cercare assistenza medica e follow-up il più presto possibile.

La SteriBase V-Series contiene lampade che emettono radiazioni ultraviolette (UV).

4 Panoramica dei prodotti

4.1 SteriBase V-Series (SKU-0006)

- 1 Touchscreen
- 2 Pulsante di avvio
- 3 Impugnatura
- 4 Leva manuale (dell'unità lampada)
- 5 Ventola di raffreddamento
- 6 Stampante termica
- 7 Connessione dell'azoto
- 8 Interruttore di alimentazione
- 9 Ingresso cavo di alimentazione



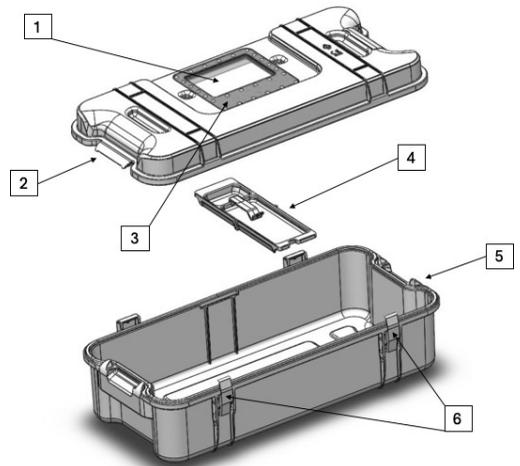
Quando ricevi la SteriBase V-Series, gli elementi elencati di seguito devono essere inclusi. Se uno degli articoli risulta mancante o danneggiato, contattare immediatamente il rivenditore.

- SteriBase V-Series
- Cavo di alimentazione
- Chiave di accesso alla porta posteriore
- Istruzioni per l'uso
- Breve guida all'uso

Nota: La SteriBase V-Series ha una durata di conservazione di 10 anni.

4.2 SteriBox V-Series (SKU-0007)

- 1 Vetro al quarzo
- 2 Coperchio
- 3 Etichetta RFID incorporata
- 4 Modulo e clip
- 5 Fondo
- 6 Serrature



Quando ricevi SteriBox V-Series, gli elementi elencati di seguito devono essere inclusi. Se uno degli articoli risulta mancante o danneggiato, contattare immediatamente il rivenditore.

- Coperchio SteriBox V-Series
- Fondo SteriBox V-Series
- Modulo e clip SteriBox V-Series
- Istruzioni per l'uso

Utilizzare sempre parti appartenenti allo stesso numero di serie di un gruppo SteriBox V-Series (coperchio, fondo, modulo e clip).

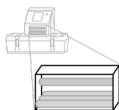
Nota: La SteriBox V-Series ha una durata di conservazione di 3 anni o 1000 cicli.

5 Principi di Funzionamento

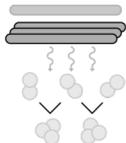
Il SterOx System V-Series è uno sterilizzatore a base di ozono. La lampada UV 172 nm contenuta nell'unità lampada all'interno della SteriBase V-Series [1] trasforma l'ossigeno (O_2) dall'aria ambiente in ozono (O_3) [2]. L'ozono reagisce ulteriormente con l'acqua (H_2O) per formare radicali idrossili e idroperossili [3], responsabili dell'inattivazione dei microrganismi che causano infezioni e trasmissioni di malattie [4]. Al termine del processo di sterilizzazione, una lampada UV 254 nm contenuta nell'unità lampada trasforma nuovamente l'ozono residuo in ossigeno [5].

● Atomo di ossigeno ● Atomo di idrogeno

1



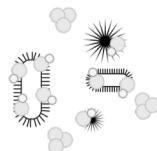
2



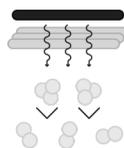
3



4



5



6 Configurazione della SteriBase V-Series

6.1 Installazione del dispositivo

Esistono diversi fattori che possono influire sulle prestazioni della SteriBase V-Series. Si prega di rivedere questi fattori e selezionare un luogo adatto in cui installare il dispositivo. Dopo ogni spostamento dello sterilizzatore, l'installazione deve essere eseguita secondo il protocollo.

La sicurezza di qualsiasi sistema che incorpori il dispositivo è responsabilità dell'assemblatore del sistema.

Quando si trasporta la SteriBase V-Series, non trasportare mai la SteriBase V-Series da sola. Il trasporto deve essere effettuato da due persone utilizzando le apposite maniglie presenti sulla SteriBase V-Series. Tenere sempre la SteriBase V-Series in posizione verticale quando è fuori dall'imballo.

Il SterOx System V-Series è concepito per l'uso all'esterno del paziente. Né la SteriBase V-Series né la SteriBox V serie devono essere in contatto diretto con il paziente.

- **Temperatura e Umidità**

Evitare di installare la SteriBase V-Series alla luce diretta del sole o vicino a fonti di calore o freddo (ad es. prese d'aria o radiatori). Le temperature di esercizio devono essere tra 20 - 30° C con umidità del 20 - 70%. La temperatura ambiente ideale è di 23°C.

- **Distanza**

Le ventole di raffreddamento e gli sfiati della SteriBase V-Series devono rimanere scoperti e non ostruiti. Lasciare un minimo di 20 cm tra la parte superiore, laterale e posteriore del dispositivo e qualsiasi parete o parete. Assicurerà un'adeguata ventilazione e faciliterà la rimozione dell'alimentazione se necessario. L'interruttore di alimentazione principale funge da dispositivo di disconnessione e deve rimanere facilmente accessibile nel caso in cui il dispositivo debba essere disconnesso.

- **Ventilazione**

La SteriBase V-Series deve essere utilizzata in interni in un ambiente pulito e privo di polvere, con un buon sistema di ventilazione.

- **Piano di lavoro**

La sterilizzatrice deve essere posizionata su una superficie piana e orizzontale in grado di sostenere un peso totale di 200 kg. Non installare la sterilizzatrice vicino a fonti d'acqua.

- **Altitudine e pressione**

La SteriBase V-Series e la SteriBox V-Series non possono essere utilizzate ad altitudini superiori a 2000 m sul livello del mare. Il sistema deve essere utilizzato in un ambiente con pressione atmosferica di 1 atm \pm 0,095. La SteriBox V-Series non deve subire variazioni di pressione superiori a 5000 Pa.

- **Ambiente elettromagnetico**

La SteriBase V-Series è stata testata e soddisfa gli standard applicabili per le emissioni elettromagnetiche (prodotto di classe A). In un ambiente domestico questo prodotto può causare interferenze radio, nel qual caso all'utente potrebbe essere richiesto di adottare misure adeguate. Per ulteriori informazioni sulla compatibilità elettromagnetica, fare riferimento al capitolo 17.

- **Requisiti elettrici**

Il SterOx System V-Series è stato progettato per essere alimentato dalla porta del cavo di alimentazione. Collegare lo sterilizzatore a un alimentatore CA, a fonti di alimentazione correttamente messe a terra e fuse con la seguente tensione nominale: monofase 110/240 V - 50/60 Hz - 3 A. Il sistema deve essere utilizzato entro $\pm 10\%$ della tensione nominale (110/240 V). Non collegare a prese multiple.

La SteriBase V-Series è stata progettata per resistere a sovratensioni transitorie fino a livelli di sovratensione di categoria II.

! Il SterOx System V-Series deve essere collegato ad una presa di corrente con collegamento a terra. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni all'operatore causati da un'installazione elettrica inadeguata o dalla mancanza del collegamento di messa a terra di protezione. In caso di dubbi, consultare un tecnico qualificato. È importante non modificare, piegare o torcere il cavo di alimentazione. Non posizionare oggetti pesanti sul cavo o vicino a fonti di calore. Non utilizzare graffette o chiodi per fissare il cavo. In caso di danni alla spina o al cavo, scollegare immediatamente l'alimentazione. Per scollegare completamente l'alimentatore dalla serie V della SteriBase, estrarre il cavo di alimentazione separabile dal dispositivo e spegnere l'interruttore di alimentazione.

6.2 Alimentazione del dispositivo

Per alimentare la SteriBase V-Series, collegare il cavo di alimentazione alla porta del cavo di alimentazione (presa di ingresso CA sul lato destro del dispositivo). Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione sia in posizione OFF e collegare il dispositivo all'alimentazione. Portare l'interruttore di alimentazione in posizione ON e fare clic sul pulsante Start.

6.3 Installazione dell'alimentazione di azoto

Per funzionare correttamente, il vostro SteriBase V-Series necessita di una fornitura di azoto gassoso. SteriLux SA propone una soluzione chiavi in mano che comprende:

- 4 bombole di azoto monouso 110 bar 2,2L
- 1 regolatore di pressione riutilizzabile
- 1 m di tubo diametro esterno 4 mm

Per installarlo, rimuovere la protezione della bombola di azoto dalla bottiglia e fissare saldamente il regolatore di pressione sulla bombola di azoto. Collegare un'estremità del tubo al riduttore di pressione e aprire la bombola di azoto fino a sentire un debole flusso che esce dal tubo. Collegare rapidamente l'altra estremità del tubo al tappo dell'azoto su SteriBase V-Series. Verificare che il tubo sia ben collegato tirandolo delicatamente alle due estremità. Continuare ad aprire la bombola di azoto finché l'ago del quadrante destro non raggiunge i 4,5 bar (vedi foto). Il quadrante sinistro del regolatore di pressione indica la quantità di azoto rimanente. Quando la bombola è vuota (cioè gli aghi di entrambi i quadranti sono tornati a 0) cambiare la bombola seguendo la stessa procedura.



Non utilizzare mai il dispositivo senza alimentazione di azoto o su una bombola vuota, poiché ciò può danneggiare permanentemente il dispositivo e può impedire il processo di sterilizzazione.

Nota: è possibile utilizzare altre bombole di alimentazione dell'azoto disponibili in commercio. Tuttavia, se si decide di utilizzare un'altra alternativa, è necessario ottenere l'approvazione scritta di SteriLux SA prima di installarla sulla SteriBase V-Series.



6.4 Regolazione del flusso di azoto

1. Aprire la porta posteriore dello SteriBase V-Series utilizzando la chiave di accesso fornita con il dispositivo
2. Dal menu PARAMETRI cliccare su *Regolazione del flusso azoto* - questo attiverà il flusso di azoto per 2 minuti
3. Mentre il flusso è attivato, impostarlo a 1,2 l/min (vedi foto)

Nota: se il flusso non è attivato, la sfera sarà sempre su 0.

6.5 Spurgo dell'azoto

Al momento dell'installazione del dispositivo e se il dispositivo non è stato utilizzato per più di 3 settimane, dovrebbe essere eseguito uno spurgo con azoto. L'obiettivo di questo programma è quello di rimuovere tutte le tracce di ossigeno dall'unità lampada. Le tracce di ossigeno nell'unità lampada causano la formazione di ozono all'interno dell'unità lampada, impedendo così un'efficiente irradiazione delle lampade UV all'interno dello SteriBox e aumentando il rischio di errori di ciclo.

1. Dal menu MANUTENZIONE cliccare su *Spurgo dell'azoto*
2. Questo programma dura 17 minuti

6.6 Collegamento del dispositivo a una rete wireless

1. Vai al menu WIFI
2. Clicchi sul pulsante con i tre puntini e clicchi su *Connessione a una rete Wi-Fi*
3. Selezionare Wi-Fi, inserire i dati di accesso e premere OK

Nota: Collegare il dispositivo a una rete wireless è essenziale per una rapida risoluzione dei problemi da parte di SteriLux e consente di aggiornare regolarmente il software.

6.7 Impostazione di data e ora

1. Dal menu PARAMETRI cliccare su *Data e ora*
2. Usare i pulsanti su e giù per impostare la data e l'ora
3. Premere il pulsante di spunta per salvare le modifiche

Nota: La data e l'ora sono impostate automaticamente se il dispositivo è collegato a una rete Wireless.

6.8 Impostazione della lingua

1. Dal menu PARAMETRI cliccare su *Lingua*
2. Selezionate la lingua desiderata dalla lista - la vostra selezione sarà automaticamente salvata

6.9 Impostazione degli utenti/contenuti

1. Dal menu PARAMETRI cliccare su *Modifica utente/contenuto*
 - a. Creare un nuovo utente/contenuto cliccando su *Aggiungi utente/contenuto*
 - b. Modificare gli utenti/contenuti esistenti cliccando sull'utente/contenuto che si vuole modificare
 - c. Cancellare gli utenti/contenuti esistenti cliccando sull'utente che vuoi cancellare

2. Quando si crea un nuovo utente/contenuto o si modificano gli utenti/contenuti esistenti, apparirà una tastiera touchscreen che permette di creare e modificare le voci in qualsiasi momento - per salvare le voci premere *Salvare*, per scartare premere *Annullare*

6.10 Gestione degli indirizzi e-mail

A condizione che il dispositivo sia collegato a una rete Wi-Fi stabile, è possibile informare uno o più indirizzi e-mail ai quali il dispositivo invierà un rapporto PDF dettagliato alla fine di ogni ciclo.

1. Nel menu PARAMETRI cliccare su *Indirizzi email*
 - a. Inserite un nuovo indirizzo email cliccando su *Aggiungi email*
 - b. Modifica l'indirizzo e-mail esistente cliccando sull'indirizzo e-mail che vuoi modificare
 - c. Elimina l'indirizzo e-mail esistente cliccando sull'indirizzo e-mail che vuoi cancellare
2. Quando si aggiunge un nuovo indirizzo e-mail o si modificano gli indirizzi e-mail esistenti, appare una tastiera che permette di creare e modificare le voci in qualsiasi momento - per salvare le voci premere *Salvare*, per scartare premere *Annullare*
3. Fare attenzione a non aggiungere spazi vuoti quando si digita l'indirizzo e-mail

7 Utilizzo della SteriBox V-Series e preparazione degli strumenti

7.1 Utilizzo della SteriBox V-Series

Apertura della SteriBox V-Series in modo sterile

1. Disinnestare entrambi i blocchi
2. Mettiti dietro la SteriBox V-Series e afferra le maniglie su entrambi i lati del coperchio
3. Tirare il coperchio verso te stesso
4. Appoggia il coperchio sulla sua superficie esterna
5. Estrarre il modulo con guanti sterili e posizionarlo all'interno del coperchio

Chiusura della SteriBox V-Series

1. Posizionare il modulo nelle tacche dedicate SteriBox V-Series
2. Allineare il coperchio con la parte inferiore della SteriBox V-Series
3. Inserire i blocchi
4. Spingere i blocchi verso il basso fino a quando non sono fissati

Inserimento della SteriBox V-Series in SteriBase V-Series

1. Far scorrere la SteriBox V-Series all'interno della SteriBase V-Series con i blocchi rivolti verso di sé
2. Verificare che lo SteriBox V-Series sia inserito fino in fondo
3. Il touchscreen visualizza automaticamente il messaggio pop-up *SteriBox # inserita* quando la SteriBox V-Series è stata inserita correttamente

Rimozione della SteriBox V-Series da SteriBase V-Series

1. Se le leve manuali dell'unità lampada sono rivolte verso l'alto, è sufficiente far scorrere SteriBox V-Series fuori dal dispositivo
2. Se le leve manuali del dell'unità lampada sono rivolte verso il basso, afferrare entrambe le leve e tirarle verso l'alto. Quindi estrarre SteriBox V-Series dal dispositivo
3. Quando si rimuove SteriBox V-Series da SteriBase V-Series, prestare attenzione poiché l'area della finestra di quarzo può essere calda

Informazioni importanti

Il modulo è un pezzo molto importante di SteriBox. Serve non solo per tenere la carta assorbente con i 5 mL di acqua ma anche per misurare la concentrazione di ozono durante il ciclo. La parte superiore del modulo deve essere sempre pulita e nulla deve essere posto sopra di essa.

Non forzare mai la chiusura del coperchio poiché ciò potrebbe alterare l'integrità fisica della SteriBox V-Series. Maneggiare sempre il coperchio con cura in quanto la finestra in quarzo è molto fragile, è stata testata per resistere a 1 Joule of Impact, corrispondente ad una valutazione d'impatto normalizzata IK06.

La SteriBox V-Series deve essere conservata in un ambiente pulito e asciutto. Non impilare più di 3 SteriBox V-Series l'una sopra l'altra. La SteriBox V-Series deve essere riposta su una superficie piana in grado di supportare fino a 20 kg.

7.2 Preparazione e caricamento degli strumenti nella SteriBox V-Series

Prima di caricare qualsiasi strumento della SteriBox V-Series, consultare le istruzioni per l'uso o SteriLux SA direttamente per verificare la compatibilità degli strumenti. Il carico massimo da sterilizzare - compreso il peso di qualsiasi cestello di sterilizzazione, rack o altri accessori - non deve superare i 7,5 kg, altrimenti SteriLux SA non può garantire la sterilità del carico.

! SteriLux SA garantisce le prestazioni dei suoi prodotti solo quando la loro integrità fisica non è stata modificata. In caso di perdite, crepe o altri danni o sospetti danni, l'apparecchiatura non deve essere utilizzata. Pertanto, prima di ogni utilizzo deve essere effettuata un'ispezione. Nel caso in cui la finestra di quarzo presentasse una fessura, non utilizzarla in quanto la tenuta stagna dello SteriBox V-Series può essere alterata e l'operatore rischia di essere esposto fino a una maggiore concentrazione di ozono.

Pulire gli Strumenti

Pulire, sciacquare e asciugare tutti gli strumenti prima di caricarli in SteriBox V-Series. Residui di disinfettante e detriti solidi possono inibire la sterilizzazione e danneggiare gli strumenti. Gli strumenti lubrificati devono essere puliti a fondo e il lubrificante in eccesso deve essere rimosso prima di essere caricato. Una pulizia, risciacquo o asciugatura impropria può causare un malfunzionamento del ciclo di sterilizzazione. La violazione delle istruzioni di preparazione appropriate può comportare una non sterilità degli strumenti. La sterilità non può essere garantita se il materiale da sterilizzare è sporco, contiene polvere, residui o biofilm.

Evitare disinfettanti a base di glutaraldeide e acido peracetico. Ecco un elenco di disinfettanti preferiti disponibili in commercio per disinfettare i dispositivi medici da sterilizzare nel sistema SterOx System V-Series:

- 1 STABIMED® FRESH – B BRAUN
- 2 GIGASEPT® INSTRU AF – SCHÜLKE
- 3 NEODISHER® SEPTO PRECLEAN – DR. WEIGERT
- 4 BOMIX® PLUS – HARTMANN

Aggiungere acqua distillata sulla HUMIDIFY Carta Assorbente

Per una sterilizzazione efficace, è obbligatorio aggiungere 5 ml di acqua distillata sulla HUMIDIFY Carta Assorbente fornita da SteriLux. In caso di dubbi sulla quantità di acqua aggiunta, rimuovere la HUMIDIFY Carta Assorbente e smaltirla. Asciugare il modulo e ripetere l'operazione con una nuova HUMIDIFY Carta Assorbente. Una quantità minore o maggiore di acqua non garantisce una sterilizzazione efficace. Per istruzioni dettagliate, consultare le Istruzioni per l'uso della HUMIDIFY Carta Assorbente.

Strumenti non confezionati

È possibile disporre gli strumenti non imballati direttamente nella SteriBox V-Series o in un cestello di sterilizzazione (la SteriBox V-Series è stata progettata per adattarsi a cestelli di sterilizzazione di dimensioni standard). Evitare l'impilaggio o il caricamento degli strumenti nella SteriBox V-Series, poiché ciò potrebbe ostacolare il processo di sterilizzazione.

Strumenti avvolti

Posizionare gli strumenti in singole buste di sterilizzazione. Le buste di sterilizzazione Tyvek® sono state autorizzate per l'uso e sono raccomandate per l'uso con lo SterOx System V-Series. Posizionare gli strumenti avvolti nella SteriBox V-Series o su un rack e disporli in modo da evitare sovrapposizioni. Assicurarsi sempre che il lato poroso delle buste sia rivolto verso l'alto. Evitare di comprimere le buste perché ciò potrebbe ostacolare il processo di sterilizzazione.

Compatibilità materiali ¹

I seguenti materiali sono compatibili con il processo di sterilizzazione dell'ozono (elenco non esaustivo):

- Acciaio inossidabile
- Vetro
- ABS
- Acrilico (PMMA, Plexiglas™)
- Policarbonato (Lexan™)
- Polipropilene
- PTFE (Teflon™)
- Polisulfone (Udel™)
- Polietereimide (Ultram™)
- PEEK
- Polietilene
- Poliossimetilene
- PVC
- Silicone

I seguenti materiali NON sono compatibili con il processo di sterilizzazione dell'ozono (elenco non esaustivo):

- Gomma naturale
- Nitrile
- Nylon
- Lattice

L'uso di questi materiali può causare danni allo strumento o all'apparecchiatura. Se non si è sicuri del materiale o della costruzione dello strumento, non caricare nel SterOx System V-Series finché non si è verificato con il produttore dello strumento e / o SteriLux SA.

Tutti gli strumenti

Il SterOx System V-Series non è stato progettato per sterilizzare liquidi, tessuti, polveri, rifiuti biomedici o qualsiasi altro materiale non compatibile con la sterilizzazione ad ozono. Gli strumenti rimarranno sterili dopo un ciclo riuscito fino a quando le serrature della SteriBox V-Series non vengono disinserite (stoccaggio massimo di strumenti sterili 1 anno). Gli strumenti non confezionati, una volta esposti a condizioni ambientali o esterne, non possono essere mantenuti sterili. Se si desidera una conservazione sterile, lasciare SteriBox V-Series chiusa in modo sicuro oppure avvolgere gli strumenti da sterilizzare in sacchetti di sterilizzazione.

 È proibito rielaborare gli strumenti che sono venuti a contatto con un paziente che soffre o sospetta di soffrire di qualsiasi forma di malattie legate al prione (ad es. la malattia di Creutzfeldt-Jacob (CJD), la nuova variante della CJD, la sindrome di Gerstmann-Sträussler-Scheinker-Scheinker, la malattia di Kuru, l'insonnia familiare fatale, la scrapie, l'encefalopatia spongiforme felina). La distruzione completa di tutti i prioni non può essere garantita.

Monitoraggio di Routine

SteriLux SA fornisce due tipi di indicatori chimici per monitorare il processo di sterilizzazione:

¹ Solo l'acciaio inossidabile è stato autorizzato per l'uso nel SterOx System V-Series, altri materiali mostrano una buona compatibilità con l'ozono in letteratura.

- Ozone Strip tipo 1 Indicatore chimico – da utilizzare in tutti i cicli (Speed, Standard e Pouch) come indicatore di processo esterno o interno alla confezione per l'esposizione all'ozono nel SterOx System V-Series
- Ozone Strip tipo 4 Indicatore chimico – da usare esclusivamente nei cicli Standard e Pouch come indicatore multi variabile che risponde a tutti i parametri variabili

Per maggiori informazioni su entrambi gli indicatori chimici fare riferimento alle relative istruzioni per l'uso

Nota per gli strumenti cavi

SteriLux SA non può garantire che l'interno degli strumenti cavi possa essere sterilizzato dallo SterOx System V-Series. In generale, i canali di lunghezza superiore a 10 cm e di diametro interno inferiore a 3 mm di materiale diverso dall'acciaio inossidabile non sono stati autorizzati ad essere ritrattati nel SterOx System V-Series.

8 Utilizzo del SterOx System V-Series

8.1 Preparazione del dispositivo all'utilizzo

Una volta installato il dispositivo e prima dell'avvio di qualsiasi ciclo, pulire il coperchio, il fondo e il modulo della SteriBox V-Series (per ulteriori dettagli si veda il capitolo 11). Prestare particolare attenzione a pulire accuratamente le finestre al quarzo, sia sulla SteriBox V-Series che sulla SteriBase V-Series, usando un qualsiasi detergente per vetri disponibile in commercio e un panno morbido pulito.

8.2 Lanciare un ciclo

Il SterOx System V-Series propone tre cicli.

Il ciclo **Speed** è progettato per la massima flessibilità. Questo ciclo è stato convalidato su tutti i patogeni comuni incontrati in ambito veterinario solo per dispositivi a geometria semplice avvolti e/o non avvolti. Il ciclo si svolge a temperatura ambiente e a pressione ambiente e dura 3 ore.

Il ciclo **Standard** è progettato per la massima sicurezza per sterilizzare tutti gli strumenti non incartati compatibili con la sterilizzazione con ozono. Questo ciclo è stato convalidato su spore di *Geobacillus stearothermophilus*. Gli strumenti non incartati rimarranno sterili dopo un ciclo di successo finché la SteriBox V-Series sarà tenuta chiusa (fino a 1 anno). Una volta esposti a condizioni ambientali o esterne, gli strumenti non incartati non possono essere mantenuti in uno stato sterile. Il ciclo si svolge a temperatura ambiente e a pressione ambiente e dura 16 ore.

Il ciclo **Pouch** è progettato per la massima sicurezza per sterilizzare tutti gli strumenti avvolti compatibili con la sterilizzazione con ozono. Questo ciclo è stato convalidato su spore di *Geobacillus stearothermophilus*. Il tempo di conservazione sterile degli strumenti avvolti al di fuori di SteriBox V-Series è il tempo specificato dal produttore delle buste di sterilizzazione utilizzate. Il ciclo si svolge a temperatura ambiente e a pressione ambiente e dura 22 ore.

Per lanciare uno di questi tre cicli:

1. Inserire SteriBox V-Series all'interno di SteriBase V-Series
2. Dal menu principale premere AVVIARE UN CICLO
3. Selezionare il ciclo di vostra scelta premendo *Seleziona ciclo*
4. Opzionale: Selezionare l'utente e il contenuto
5. Cliccare sul pulsante dell'icona di avvio

Dopo aver cliccato sul pulsante icona di avvio, l'unità lampada scenderà automaticamente fissando la SteriBox V-Series all'interno della SteriBase V-Series.

Durante i primi 15 minuti di ogni ciclo, si dovrebbe sentire il suono dell'aria sotto pressione che viene rilasciata a intervalli regolari. In caso contrario, controllare che la fornitura di azoto sia ben collegata e non sia vuota.

8.3 Corso del ciclo

Durante l'intero ciclo, la fase del ciclo, il tempo rimanente e le informazioni generali relative al ciclo sono visualizzate sullo schermo.

Ogni ciclo mostrerà tre diverse fasi:

1. GENERAZIONE – Accumulo di gas biocida (ozono, O₃) generato dall'aria e lento aumento dell'umidità relativa
2. ESPOSIZIONE – Mantenimento di un'alta concentrazione di gas biocida e di un'alta umidità – monitoraggio della concentrazione di ozono per garantire l'efficienza del processo
3. VALIDAZIONE – Rimozione attiva del gas biocida rimanente convertendolo di nuovo in ossigeno

Non si dovrebbe mai toccare o rimuovere lo SteriBox V-Series durante l'intera durata di un ciclo. Quando il ciclo è in corso, il display passa automaticamente alla modalità standby. Per uscire dalla modalità standby è sufficiente toccare lo schermo in qualsiasi punto.

Una volta che il ciclo è completo, l'etichetta del ciclo viene stampata, il rapporto del ciclo viene inviato via e-mail se è stato inserito un indirizzo e-mail e il dispositivo si spegne automaticamente entro 10 minuti (questo è importante per evitare bug del software nei cicli futuri).

L'etichetta stampata dovrebbe sempre leggere CICLO COMPLETATO – un indicatore chimico che ha cambiato colore non è sufficiente da solo per convalidare un ciclo. Se l'etichetta stampata indica CICLO FALLITO, fare riferimento al capitolo 12. Nel caso in cui l'etichetta non possa essere stampata, è sempre possibile accedere ai cicli passati nel menu CRONOLOGIA come spiegato nel capitolo 9.

 Fai attenzione. In ogni caso, le aree delle vitro al quarzo su entrambe le SteriBox V-Series e SteriBase V-Series potrebbero essere calde. Non posizionare le mani o le parti del corpo vicino a queste aree.

8.4 Interrompere un Ciclo

Per interrompere un ciclo, premere il pulsante INTERROMPERE IL CICLO. L'interruzione di un ciclo avvierà automaticamente una fase di interruzione di 45 minuti per rimuovere tutto l'ozono rimanente. Il dispositivo può anche rilevare un problema durante il funzionamento e arrestare automaticamente il ciclo. Vedere il capitolo 12 per ulteriori informazioni su potenziali errori.

In ogni caso, se il ciclo viene interrotto prima della fine, il contenuto della SteriBox V-Series non è sterile e non deve essere utilizzato.

9 Conservare e recuperare l'informazione

SteriBase V-Series ha un Data Logger interno in grado di memorizzare tutti i dati di ogni ciclo passato, sia successo o incompleto, per tutta la durata del dispositivo. È possibile accedere a queste informazioni attraverso il touchscreen o utilizzando un dispositivo di archiviazione USB.

9.1 Recuperare informazioni sul ciclo dalla storia

1. Andare al menu CRONOLOGIA
2. Scorrere verso il basso con il dito per visualizzare i cicli più vecchi
3. Selezionare un ciclo dalla lista per visualizzare le informazioni sul ciclo
4. Fare clic sul pulsante tre punti per ristampare l'etichetta del ciclo o inviare nuovamente il rapporto del ciclo via e-mail

9.2 Recupero delle informazioni sul ciclo tramite una chiavetta USB

I dati contenuti nella SteriBase V-Series possono essere recuperati solo su una chiavetta USB formattata NTFS con almeno 1 GB di capacità di memoria e tecnologia USB 2.0 o superiore.

La porta USB eroga 5 volt di elettricità e una tensione massima di 5 W (isolamento: 3660 VAC).

1. Aprire lo sportello posteriore della SteriBase V-Series utilizzando la chiave di accesso fornita con il dispositivo
2. Inserire il dispositivo di archiviazione USB nella porta USB come mostrato nell'immagine. Un messaggio pop-up USB inserito apparirà sullo schermo
3. Andare al menu USB
4. Cliccate su *Tutti i cicli* se volete scaricare tutti i cicli o su *Ultimi 10 cicli* se volete scaricare gli ultimi 10 cicli.



10 Spegnimento del dispositivo

10.1 Arresto normale

Per spegnere il tuo dispositivo clicca su SPEGNIMENTO in fondo al menu e conferma. Il processo richiede alcuni secondi durante i quali appare una schermata di attesa. Una volta che lo schermo si è spento, porta l'interruttore di alimentazione in posizione OFF.

Non spegnere mai l'apparecchio scollegando il cavo di alimentazione dalla porta del cavo di alimentazione, a meno che non sia specificato diversamente in questo manuale di istruzioni.

10.2 Arresto di emergenza

Spegnere il dispositivo portando l'interruttore di alimentazione in posizione OFF e scollegare il cavo di alimentazione dalla porta del cavo di alimentazione.

11 Manutenzione del SteriOx System V-Series

11.1 Pulizia della SteriBox V-Series

Mantenere pulita la SteriBox V-Series è una buona pratica clinica e aiuta il dispositivo a funzionare correttamente. SteriLux SA raccomanda una pulizia regolare della superficie interna. Utilizzare un sapone compatibile con i materiali di SteriBox V-Series per pulire l'interno di SteriBox V-Series e rimuovere eventuali residui, polvere, materiale organico, lubrificante, ecc. Dopo il lavaggio, sciacquare abbondantemente con acqua pulita per rimuovere tutte le tracce di detergente e asciugare con un panno morbido e pulito. Usare un detergente per vetri disponibile in commercio per pulire il vetro di quarzo. Tenere lo SteriBox V-Series chiuso per evitare che la polvere si depositi all'interno.

La pulizia di SteriBox V-Series e dei suoi vari componenti è molto importante. Una pulizia, un risciacquo o un'asciugatura inadeguati possono interferire con il processo di sterilizzazione con ozono.

11.2 Pulizia di SteriBase V-Series e superficie esterna della SteriBox V-Series

Con l'apparecchio spento, usare alcool isopropilico (IPA) o un detergente per vetri per pulire tutte le superfici esterne. Non usare detersivi o disinfettanti aggressivi.

11.3 Interventi di manutenzione preventiva

Per garantire un buon funzionamento, si raccomanda di effettuare la manutenzione preventiva una volta all'anno. Questa manutenzione preventiva deve essere eseguita solo da personale certificato da SteriLux SA.

Nota: Si prega di fare riferimento alle leggi nazionali, regionali e di sicurezza del vostro paese per qualsiasi ulteriore test utente ricorrente che potrebbe essere richiesto.

Operatore		
Ogni ciclo	SteriBox V-Series	<ul style="list-style-type: none">Controllare il vetro al quarzo e sigillare per danniVerifica la pulizia
Mese	SteriBase V-Series	<ul style="list-style-type: none">Pulire i filtri del ventilatore
Tecnico		
Una volta all' anno	SteriBox V-Series	<ul style="list-style-type: none">Controllo della tenuta d'ariaControllare che coperchio, modulo, fondo e guarnizione non siano danneggiatiSostituzione del sigillo, se necessario
	SteriBase V-Series	<ul style="list-style-type: none">Controllare l'irradiazione UVControllare l'ermeticità del gruppo lampadaControllo del sistema di misurazioneTest di funzionalità di tutte le perifericheSostituire le parti difettose se necessarioControllo dei circuiti elettrici

Sc Collegare sempre il cavo di alimentazione prima di lavorare sull'unità.

12 Risoluzione dei problemi del SterOx System V-Series

Dopo ogni ciclo fallito, lo SteriBox dovrebbe sempre essere aperto, asciugato e la carta assorbente cambiata prima di iniziare un nuovo ciclo.

Problemi legati al ciclo	Soluzione
201 – 202 – 204 SteriBase spento durante la fase 1/2/3	Lo SteriBase è stato spento mentre era in corso un ciclo, interrompendolo. Quando l'unità viene riaccesa, eseguirà un programma di sicurezza di 45 minuti per rimuovere qualsiasi ozono rimasto nel contenitore. Una volta completato questo programma, puoi iniziare un nuovo ciclo.
221 – 222 – 224 Unità lampada spostata verso l'alto durante la fase 1/2/3	L'unità lampada è stata rimontata manualmente mentre era in corso un ciclo. Se lo SteriBox viene lasciato nello SteriBase, l'unità eseguirà un programma di sicurezza di 45 minuti per rimuovere l'ozono rimasto nel box. Una volta completato questo programma, puoi iniziare un nuovo ciclo. Se l'errore si è verificato durante la fase 3, è possibile contattare SteriLux per verificare se il contenuto è sterile o meno. Se l'unità lampada non è stato rimontato manualmente, contattare SteriLux per assistenza.
411 – 412 Misura di calibrazione UV troppo bassa/alta	Verificare che il modulo SteriBox sia in posizione, pulito e che nulla ostruisca lo spazio tra il quarzo di SteriBox e il modulo. Pulire il quarzo e il modulo e provare a riavviare un ciclo. Se il problema persiste, contattare SteriLux SA per assistenza.
427 – Ultima misurazione della concentrazione di ozono al di sopra del valore limite	Controlla di aver aggiunto correttamente i 5 ml di acqua alla carta assorbente. In caso contrario, il contenuto non è sterile e bisogna ricominciare un ciclo. Se non avete dimenticato di aggiungere l'acqua, contattate SteriLux per assistenza.
429 – Dose di ozono insufficiente 433 – Misurazione della concentrazione di ozono troppo bassa	Questi due errori possono verificarsi per diverse ragioni: <ul style="list-style-type: none"> • La temperatura della stanza è troppo alta (oltre 30°C) e/o c'è una fonte di calore vicino a SteriBox • Troppo contenuto nello SteriBox • L'alimentazione di azoto non è collegata o è vuota • L'umidità relativa in SteriBox è troppo alta quando il ciclo viene avviato • Lo SteriBox non è stato inserito correttamente <p>Se la temperatura ambiente è troppo alta e non si può fare nulla o se il contenuto dello SteriBox è troppo grande, provare a riavviare un ciclo con un contenuto più piccolo.</p> <p>Se l'alimentazione di azoto non era collegata o era vuota, seguire i passi da 6.3 a 6.5, poi provare a riavviare un ciclo.</p> <p>L'umidità relativa nello SteriBox può essere troppo alta se lo SteriBox è stato preparato in anticipo. In questo caso, basta aprire la scatola, asciugare lo SteriBox se necessario e cambiare la carta assorbente prima di eseguire nuovamente un ciclo.</p> <p>Se lo SteriBox non è stato inserito correttamente nello SteriBase, provare a riavviare un ciclo, prestando molta attenzione a questo punto.</p>
431 – Errore nel recupero del riferimento UV	Bug del software, prova a riavviare un ciclo dopo aver spento il dispositivo. Se il problema persiste, contattare SteriLux SA per assistenza.
432 – Il calcolo dell'ozono dal segnale UV non riesce	Bug del software, prova a riavviare un ciclo dopo aver spento il dispositivo. Se il problema persiste, contattare SteriLux SA per assistenza.

<p>434 – Misurazione della concentrazione di ozono troppo alta</p>	<p>Controlla di aver aggiunto correttamente i 5 mL di acqua alla carta assorbente. Se l'acqua non è stata aggiunta, aprire lo SteriBox V-Series e mettere 5 mL come descritto nel capitolo 7.2, quindi iniziare un nuovo ciclo.</p> <p>Se l'acqua è stata aggiunta, provare a riavviare un ciclo dopo aver spento l'unità. Se il problema persiste, contattare SteriLux SA per assistenza.</p>
<p>451 – Errore nel calcolo della dose</p>	<p>Prova a riavviare un ciclo dopo aver spento il dispositivo. Se il problema persiste, contattare SteriLux SA per assistenza.</p>

<p>Altri problemi</p>	<p>Soluzione</p>
<p>Ripetuto malfunzionamento</p>	<p>Seguire la procedura di arresto di emergenza descritta nel capitolo 10.2 e riaccendere l'unità. Se il problema persiste, contattare SteriLux SA per assistenza.</p>
<p>Il touch screen visualizza SURRISCALDAMENTO e un'icona rossa del termometro</p>	<p>Il sensore di temperatura del gruppo lampada ha rilevato una temperatura superiore a 38°C. Controllare che l'unità sia installata in un luogo adatto come descritto nel capitolo 6. Questo può accadere anche dopo aver eseguito un ciclo se la temperatura ambiente è alta, in questo caso basta aspettare che l'unità si raffreddi.</p>
<p>Il dispositivo non risponde</p>	<p>Seguire la procedura di arresto di emergenza descritta nel capitolo 10.2 e riaccendere l'unità. Se il problema persiste, contattare SteriLux SA per assistenza.</p>
<p>La stampante non funziona</p>	<p>Controllare che sia rimasta della carta e sostituirla se necessario. Se il problema persiste, contattare SteriLux SA per assistenza.</p>
<p>Il dispositivo non si accende</p>	<p>Controllare che l'apparecchio sia inserito in una presa con messa a terra adeguata e che il cavo di alimentazione sia saldamente collegato. Controllare che l'interruttore di alimentazione sia su ON. Prova un altro circuito. Spegnerne l'alimentazione per 10 secondi e poi riaccenderla. Controllare lo stato dell'interruttore o del fusibile di linea.</p> <p>Se il problema persiste, contattare SteriLux SA per assistenza.</p>
<p>Il dispositivo è bloccato sulla schermata di ricarica</p>	<p>Forzare lo spegnimento del dispositivo tenendo premuto il pulsante di accensione.</p>
<p>Il dispositivo continua a riavviarsi</p>	<p>Seguire la procedura di arresto di emergenza descritta nel capitolo 10.2 e riaccendere l'unità. Se il problema persiste, contattare SteriLux SA per assistenza.</p>
<p>Il dispositivo non riconosce SteriBox V-Series</p>	<p>Controllare che lo SteriBox sia completamente inserito nello SteriBase. In questo caso, seguire la procedura di arresto di emergenza descritta nel capitolo 10.2 e riaccendere il dispositivo. Se il problema persiste, contattare SteriLux SA per assistenza.</p>
<p>L'ora e la data non sono corrette</p>	<p>L'ora e la data non sono state impostate. Vedere il capitolo 6.7 per le istruzioni relative a ora e data.</p>
<p>Il dispositivo non riconosce l'USB / download USB fallito / aggiornamento software USB fallito</p>	<p>Il nome della chiavetta USB non deve contenere caratteri speciali o spazi. Controllate che ci sia abbastanza spazio di memoria sulla chiavetta. Cancella tutte le cartelle sulla chiavetta, riavvia il dispositivo e riprova. Se il problema persiste, cambiate la chiavetta USB. Se il problema persiste, contattare SteriLux SA per assistenza</p>
<p>Connessione WiFi non riuscita/WiFi non trovato</p>	<p>Controlla che il tuo router sia nel raggio d'azione. Controlla di aver scelto il Wi-Fi corretto e di aver inserito la password corretta. Prova a dimenticare il Wi-Fi e a riavviare il dispositivo. Controllate che la vostra rete soddisfi i seguenti requisiti:</p> <ul style="list-style-type: none"> • WiFi a 2.4GHz o 5GHz • Cifra TKIP o CCMP • PSK o password 802.1x

13 Parti di ricambio

Ricambi del SterOx System V-Series	
INT-0050	Unità lampada
RAM-00104	172 nm UV Lamp
RAM-00105	254 nm UV Lamp
RAM-00111	Quartz Window
RAM-00039	DC Power Supply
RAM-00041	DC Converter
INT-0097	PCB
RAM-00068	RFID Reader
INT-0021	Thermal printer
INT-0006	Touchscreen
RAM-00025	Raspberry Pi
RAM-00326	CEM Filter
RAM-00220	Position sensors
INT-0076	Silicon gasket

Materiali di consumo e componenti del SterOx System V-Series	
SKU-0004	Ozone Strip classe 4
SKU-0005	Humidify
SKU-0007	SteriBox V-Series
SKU-0018	N2 Gas cylinders
SKU-0019	Ozone Strip classe 1
SKU-0021	N2 Pressure regulator

14 Riciclaggio e smaltimento

Il SterOx System V-Series è costituito principalmente da polimeri, metalli e componenti elettrici / elettronici.

In caso di smaltimento:

- Separare i vari componenti in base ai materiali di cui sono composti
- Consegnare la sterilizzatrice con un'azienda specializzata nel riciclaggio di prodotti correlati
- Non abbandonare la sterilizzatrice in luoghi non garantiti
- Fare sempre riferimento alle leggi e alle norme vigenti / applicabili nel Paese di utilizzo

Le stesse istruzioni si applicano allo smaltimento di tutte le parti consumabili utilizzate.

15 Garanzia

Garanzia limitata

Per un periodo di due (2) anni, SteriLux SA garantisce che il SterOx System V-Series, se prodotto da SteriLux SA in condizioni nuove e non utilizzate, non si guasta durante il normale servizio a causa di difetti di materiale e di lavorazione che non sono dovuti ad evidenti abusi, uso improprio o incidenti.

La garanzia di due anni coprirà le prestazioni di tutti i componenti del dispositivo, a condizione che il prodotto venga utilizzato e mantenuto in base alla descrizione nel manuale dell'utente.

In caso di guasto dovuto a tali difetti durante questo periodo di tempo, i rimedi esclusivi saranno la riparazione o la sostituzione, a scelta di SteriLux SA e senza spese, di tutte le parti difettose, a condizione che SteriLux SA ne venga informata per iscritto entro sette (7) giorni dalla data del guasto e che le parti difettose siano restituite anticipatamente a SteriLux SA.

La presente garanzia è considerata valida se il prodotto è accompagnato dalla fattura di acquisto originale del rivenditore SteriLux SA autorizzato e tale fattura identifica l'articolo per numero di serie e indica chiaramente la data di acquisto. Nessun'altra convalida è accettabile. Dopo due anni, tutte le garanzie e gli altri obblighi di SteriLux SA in relazione alla qualità del prodotto si presumono definitivamente soddisfatti, pertanto ogni responsabilità cessa e nessuna azione o violazione di tali garanzie o obblighi può essere intrapresa nei confronti di SteriLux SA.

SteriLux SA esclude e declina qualsiasi garanzia esplicita non fornita nel presente documento e qualsiasi garanzia o dichiarazione implicita in merito alle prestazioni e qualsiasi rimedio per la violazione del contratto che, ad eccezione di questa disposizione, possa derivare da implicazioni, funzionamento della legge, consuetudine commerciale o corso degli affari, compresa qualsiasi garanzia implicita o commerciabilità o idoneità per uno scopo particolare rispetto a tutti i prodotti fabbricati da SteriLux SA. Se vuoi saperne di più sui prodotti e le caratteristiche di SteriLux SA, contattaci direttamente.

L'uso dei prodotti SteriLux SA implica la lettura e l'accettazione dei Termini e condizioni di vendita standard.

16 Specifiche

Dimensioni SteriBase V-Series:	Lunghezza:	518 mm
	Larghezza:	296 mm
	Altezza:	437 mm
Peso SteriBase V-Series:		18,5 kg
Dimensione della SteriBox V-Series (esterna):	Lunghezza:	630 mm
	Larghezza:	318 mm
	Altezza:	194 mm
Dimensioni della SteriBox V-Series (Interna):	Lunghezza:	554 mm
	Larghezza:	260 mm
	Altezza:	104 mm
Peso SteriBox V-Series:		4,5 kg
Volume di capacità di sterilizzazione:		20 L
Spazio richiesto:	Superiore:	200 mm
	Lati:	200 mm
	Retro:	200 mm
	Fronte:	400 mm
Potenza elettrica:	Tensione nominale:	110/240 V
	Fluttuazioni:	110 V \pm 10%
	Frequenza	50/60 Hz
	Nominale:	3 A
Tensione in entrata:	Nominale	110 V
Potenza:	Nominale	50 W
	Picco	200 W
Grado di inquinamento (IEC 61010-1):		2
Protezione:		Coperto (solo per uso interno)
Limiti di temperatura ambiente, umidità e pressione ambiente:		Da 20°C a 30°C Dal 20% al 70% 1 atm \pm 0,095
Temperatura e umidità di conservazione ambientale:		da 5°C a 40°C Dal 20% all'80%
Altitudine max.:		Fino a 2000 metri

17 Appendice

17.1 Compatibilità elettromagnetica - Ambiente

L'apparecchiatura in prova è destinata all'ambiente elettromagnetico industriale. In un ambiente domestico questo prodotto può causare interferenze radio, nel qual caso all'utente può essere richiesto di adottare misure adeguate.

La verifica di tutti i dispositivi in funzionamento simultaneo è necessaria per garantire la compatibilità elettromagnetica e la coesistenza di tutti gli altri dispositivi prima dell'uso di SteriBase V-Series.

Il prodotto è destinato all'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato nella tabella di seguito. Il cliente o l'utente del prodotto deve assicurarsi che venga utilizzato in un ambiente identico.

Test di immunità	Norma applicabile	Livelli di Prova	Criteri Previsti	Criteri Osservati
Scariche elettrostatiche (ESD)	EN 61000-4-2 (2009)	Scariche di contatto ± 4 kV Scariche di aria ± 8 kV	B	B
Immunità irradiata al campo RF	EN 61000-4-3 (2006+A1/2008+A2/2010)	10V/m AM 80% @ 1kHz, 80MHz a 1GHz 3V/m AM 80% @ 1kHz, 1.4GHz a 2GHz 1V/m AM 80% @ 1kHz, 2GHz a 2.7GHz 3V/m AM 80% @ 1kHz, 80MHz a 6GHz Eseguita a: 10V/m AM 80% @ 1kHz, 80MHz a 1GHz 3V/m AM 80% @ 1kHz, 1GHz a 6 GHz	A	A
Transitori Elettrici Veloci (TRS)	EN 61000-4-4 (2012)	± 2 kV: porta di alimentazione CA. ± 2 kV: porta di alimentazione DC (1) ± 2 kV: linee di segnale e di telecomunicazione collegate direttamente all'alimentazione principale ± 1 kV: linee di segnale e di telecomunicazione	B	A
Immunità alle sovratensioni Porta di alimentazione CA	EN 61000-4-5 (2014)	± 1 kV in modo differenziale ± 2 kV in modo comune	B	A
RF condotto Immunità	EN 61000-4-6 (2014)	3V AM 80% @ 1kHz da 150kHz a 80MHz	A	A
Immunità al campo magnetico a frequenza di alimentazione	EN 61000-4-8 (2010)	30 A/m a 50Hz/60Hz	A	A
Cadute di tensione e brevi interruzioni	EN 61000-4-11 (2004)	0% nominale per 1 periodo 40% nominale durante i periodi 10/12 70% nominale durante i periodi 25/30 0% nominale durante i periodi 250/300 a 50Hz/60Hz	B C C C	A A A A

Prova di Emissione	Limiti			Norme Applicabili
Limiti per disturbi condotti nelle porte di rete 150kHz-30MHz	Frequenza	Valore di quasi-picco (dBµV)	Valore medio (dBµV)	EN 61326-1 (2013) EN 55011 (2009) e A1 (2010)
	150-500MHz	79	66	
	0.5-30MHz	73	60	
Emissioni irradiate 30MHz-1GHz	Frequenza	Valore di quasi-picco (dBµV) @ 10 metri		
	30-230 MHz	40		
	230MHz-1GHz	47		
Emissione di corrente armonica	Secondo la norma EN 61000-3-2			EN 61000-3-2 (2014)
Fluttuazione di tensione e test di sfarfallio	Secondo la norma EN 61000-3-3			EN 61000-3-3 (2013)

17.2 Compatibilità elettromagnetica - Livelli di Prestazione

Per ogni funzione interna, è stato definito un insieme di criteri per valutare la perdita di performance durante la sessione di test di immunità. Questi criteri sono elencati per funzione nella tabella qui sotto. Si prega di notare che queste prove sono state effettuate su un dispositivo appositamente progettato per le prove, presunto rappresentativo del prodotto finale e del suo comportamento.

Funzione / oggetto da testare	Parametro	Criteri di successo-A	Criteri di successo-B	Criteri di successo-C
Misura analogica UV	Il valore del sensore analogico di ozono (prima del calcolo) significa oltre 100 acquisizioni	Valore tra 0 e 1023	N/A	N/A
		Deviazione standard del set di dati inferiore a (1% del valore medio o 2)	Deviazione standard del set di dati inferiore a (2% del valore medio o 4)	N/A
Lettura RFID	Valore tag RFID (uno SteriBox deve essere inserita nella SteriBase)	Solo ID SteriBox	Connessione persa (-1 o -2) per meno del 5% del tempo	N/A
Termometro	Valore della temperatura del Lamp Unit	Valori in punto mobile	N/A	N/A
		Il passaggio tra due misure deve essere inferiore a 5 gradi, a meno che una di esse sia il valore di default	Il passaggio tra due misurazioni deve essere inferiore a 15 gradi, tranne se uno di questi è il valore predefinito	I valori devono essere compresi tra 5 e 90 gradi
		Nessun valore predefinito	La misura è corretta dopo un valore predefinito	La misura rimane quella predefinita
Raspberry Pi	Scrittura interna dei dati	Il registro esiste	Raspberry Pi si arresta in modo imprevisto e si riavvia	L'utente deve premere il pulsante ON / OFF per accenderlo o spegnerlo
	Comando dello stato di spegnimento, rileva il fronte di discesa	I comandi vengono rilevati, ma SteriBase non deve essere riavviato / spento		

Funzione / oggetto da testare	Parametro (i)	Criteri di successo-A	Criteri di successo-B	Criteri di successo-C
Lampada UV 172 nm	Pin di Controllo dello Stato di Generazione	Il Pin di Controllo dello Stato di Generazione deve essere BASSO per almeno il 99% del tempo	Il Pin di Controllo dello Stato di Generazione deve essere BASSO per almeno il 50% del tempo	N/A
Lampada UV 254 nm	Pin di Controllo dello Stato di Distruzione	Il Pin di Controllo dello Stato di Distruzione deve essere BASSO per almeno il 99% del tempo	Il Pin di Controllo dello Stato di Distruzione deve essere BASSO per almeno il 50% del tempo	N/A
Stampante	Stato della connettività della stampante	La stampante deve essere collegata per almeno il 99% della misurazione	La stampante deve essere collegata per almeno il 50% della misurazione	La stampante deve essere collegata per almeno il 10% della misurazione
Orologio	La data deve essere superiore all'ultimo valore registrato La data deve essere superiore a 1. Gen.2017 La data deve essere superiore a 1. Gen.1970	Ognuno dei parametri è rispettato	Una delle condizioni a sinistra non viene rispettata durante una misurazione e si corregge sulla misurazione successiva	Più di una delle condizioni a sinistra non viene rispettata durante una misura, e si corregge alla misura successiva
USB	Controlla se la chiavetta USB è disponibile	La chiavetta USB è sempre disponibile	Lo stato della chiavetta USB va da "non disponibile" a disponibile	La chiavetta USB non è disponibile

17.3 Sostituzione degli accessori

Fusibile

Costruttore	Bel Fuse Inc
Riferimento del Produttore	5MF 4-R
Corrente Nominale	4A
Tensione Nominale	125VAC

Cavo di alimentazione

Costruttore	Schurter Inc.	Schurter Inc.	Qualtek
Riferimento del Produttore	6011.0215	6004.0215	370001-E01
Corrente Nominale	10A	10A	10A
Tensione Nominale	250VAC	250VAC	250VAC
Sezione Trasversale	1 mm ² (o AWG 18)	1 mm ² (o AWG 18)	1 mm ² (o AWG 18)

Carta termica

Venditore	Office World
Codice del fornitore	1050294
Nome Prodotto Fornitore	Rotoli di carta termica 57 mm x 24 m (20 pezzi)